

УДК 373.1

Инишева Светлана Васильевна,
заместитель директора по УД,
МБОУ СОШ № 112
г.Екатеринбург, Российская Федерация

ВЛИЯНИЕ МИГРАЦИОННЫХ ПРОЦЕССОВ НА ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ СИСТЕМЫ ОБРАЗОВАНИЯ В СРЕДНЕЙ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ШКОЛЕ

Аннотация:

Необходимость усиления процессов этнической идентификации личности сегодня ни у кого не вызывает сомнений. Данная статья посвящена актуальной проблеме содействия успешной интеграции детей мигрантов и детей вынужденных переселенцев – учащихся общеобразовательной школы – в социум города Екатеринбурга. Целью статьи – представление новых методик работы с детьми мигрантов. Гипотеза исследования: при внедрении специально разработанных методик улучшается адаптация детей мигрантов к новой социо-культурной среде и, соответственно, их успешность в образовательном процессе. В исследовании был использован диагностический инструментарий для проведения мониторинга уровня сформированности и внедрения в социальную практику норм толерантного поведения, анализа эффективности системы работы по адаптации детей-мигрантов, а также результативности проводимой работы. По полученным результатам можно утверждать, что проблема в образовании – это проблема коммуникации. Предметом образования является человек, его целостность, его сущность. Для педагога значимы не только профессиональная компетентность (владение содержанием предмета, технологиями обучения), но и постоянное взаимодействие с учениками, требующее развитых коммуникативных и социальных умений, готовности к обобщенному и гибкому анализу педагогической реальности.

Ключевые слова:

дети-мигранты, интеграция, адаптация, диагностика, формы и методы работы с инофонами, толерантность

Современную парадигму образования можно охарактеризовать как межкультурную, действительно, включающую взаимодействие многообразных культур. С другой стороны, «в настоящий период

необходимо учитывать и общественные потребности, реагировать на вызовы времени, требующие подготовки образованных граждан, т.е. человеческих ресурсов, создающих благополучное общество. Учебным заведениям необходимо развивать личность каждого обучаемого с учетом его индивидуальных особенностей. [1, с. 42].

Государственная политика в области образования направлена на обучение детей мигрантов, приехавших на заработки, поэтому для школьного сообщества, как многонационального, поликультурного, важнейшим условием жизнедеятельности является формирование дружественных межнациональных отношений, уважение к людям разной национальной принадлежности. Перед образованием стоит сложная задача – подготовка подрастающего поколения к жизни в условиях поликультурного общества. Педагог должен помочь полюбить Россию как большое интересное государство с многовековой богатейшей историей и культурой, формировать умение общаться и сотрудничать не только у детей, но и у их родителей.

Сегодня для учителей общеобразовательных школ остро стоит вопрос, какими методами, способами этого добиться наиболее эффективно. Нами сформулированы такие задачи образовательной деятельности:

- осмысление проблем интеграции мигрантов в социум российского города, выявление проблем коммуникативной депривации в образовательном учреждении с полиэтничным составом учеников и педагогов;
- постановка реальных целей образования, достижения которых можно добиться, учитывая специфику работы с мигрантами;
- удовлетворение потребностей в идентичности и потребности в понимании. Идентичность содержит полноту знаний о себе, своего опыта, внутреннего мира, позволяет воспринимать себя без защитных реакций. Если в процессе обучения возникает угроза разрушения идентичности, то возникает непонимание и, как следствие, блокируются каналы восприятия и доступ к пониманию.

Мы считаем, что учить детей мигрантов так же как русскоязычных неправильно, осознаем, что сохраняя и поддерживая идентичность в процессе информационного обмена, реализуем потребность в понимании, ускоряем самоактуализацию человека, обеспечивающую качественный итог образования.

Заметное влияние в контингент школы детей мигрантов началось в 2004-2005 учебном году. В связи с этими процессами пришлось разрабатывать новое содержание образования, основанное на билин-

гвальной и бикультурной основе, с учетом сопоставительного анализа этнокультурной и языковой среды. Теперь мы обеспечиваем получение образования на русском языке пребывающим детям трудовых мигрантов безотносительно к началу учебного года или четверти. Пришлось так же совершенствовать и систему подготовки специалистов для работы в условиях полиэтнических составов классов. Нам показалось недостаточным прохождения педагогами курсов повышения квалификации по специальности, необходимо было обучение по конкретной проблеме. В этих условиях стало возможным направление в 2008 году педагогов на стажировку в Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена (Санкт-Петербург). Занятия по теме «Методика обучения русскому языку как неродному» проходили на базе кафедры этнопедагогики и этнопсихологии РГПУ, научно-методического центра Адмиралтейского района Санкт-Петербурга, было организовано посещение школы и лицея города. Недельная работа и обмен опытом привели к формированию у педагогов представления о том, как учить мигрантов, к созданию примерной рабочей программы предмета «Русский как неродной», дорабатывать которую участники стажировки могли на местах с учетом специфики региона и контингента.

До всего педагогического коллектива участниками стажировки были донесены следующие постулаты:

- Терпимость – важное человеческое качество. Не унижай, не взрывавайся, не выливай свои эмоции на других, и тебе и другим будет легче.
- Детям из семей переселенцев так же трудно, как и взрослым.
- Чтобы процесс адаптации детей был для них менее болезненным. Надо стараться учителям. Необходимо чутко, серьезно, по-человечески относиться к вновь прибывшим ученикам. Формализм быстро даст о себе знать. Учитель является примером для детей. Они быстро распознают, где искренность, где ложь. Благоприятный климат быстро сказывается на приехавших детях, на их учебе, на их отношениях с другими ребятами.

Поэтапная и планомерная работа всегда дает свои положительные результаты. Например, в 2015 году 9 класс МБОУ СОШ № 112 окончили 25 выпускников, из них детей мигрантов 5 человек (20% состава) (Таблица 1).

Таблица 1 Результативность образовательного маршрута

	Учебный год со времени прибытия						Пол
	2010-2011 5 класс	2011-2012 6 класс	2012-2013 7 класс	2013-2014 8 класс	2014-2015 9 класс	2016-2017 11 класс	
Оценка по предмету «Русский язык»	3	4	4	5	5	5	Ж
	3	3	4	4	5	4	Ж
	3	3	3	4	4	-	М
	-	3	3	3	3	3	М
	4	3	3	3	3	3	М

Из приведенных данных видно, что тенденция к улучшению результатов образованности проявилась у 60 % мигрантов, прибывших в разное время в основном из Армении, Азербайджана и Таджикистана. Но есть случаи, когда ученик, поддавшись тлетворному влиянию социума, снижает успеваемость. Так происходит в неполных семьях, где мать одна вынуждена растить детей. Это не характерная тенденция. В семьях мигрантов сильна мотивация на получение качественного российского образования. Особую гордость педагогического коллектива вызывает тот факт, что одна выпускница 9 класса окончила школу с красным аттестатом. По прибытии в Екатеринбург учеба ей давалась очень сложно, по большинству предметов были «3», но поддержка семьи и заинтересованность педагогов сделали высокий результат достижимым. При здоровой конкуренции русскоязычные дети не смогли дотянуться до ее уровня, не хватило 1-2 «5» по русскому языку или математике.

Такая же тенденция прослеживается в 6-8 классах школы: дети мигрантов, заинтересованные в учебе, быстро осваиваются в языковой среде и выходят на позиции твердых хорошистов. Эту тенденцию по

результатам промежуточной аттестации в 5-8 классах можно представить при помощи диаграммы (рис. 1.):

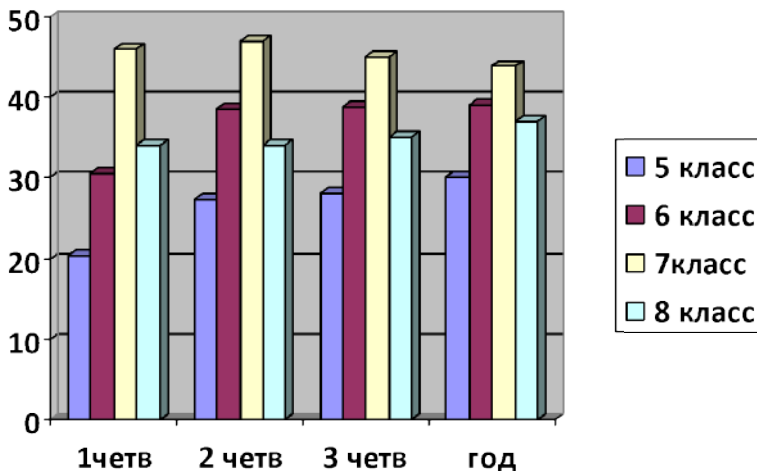


Рис. 1. Адаптация детей мигрантов в языковой среде (по данным промежуточной аттестации)

Статистика взята за 2014-2015 учебный год по среднему баллу детей мигрантов в каждом классе. Из диаграммы видно, что в 5, 6 классах сохраняется тенденция на повышение качества образования. Снижение успеваемости в 7 классах можем связать с переходным периодом в развитии подростков, а сниженные показатели в 8 классе объяснимы сложностью программы по «Русскому языку» и большим количеством административных контрольных работ в течение года.

В 2017 учебном году МБОУ СОШ № 112 завершили освоение ООП СОО 12 человек, из них дети мигрантов 4. Особую гордость коллектива школы составила выпускница родом из Азербайджана, которая получила медаль «За особые успехи в обучении», подтвердила на ЕГЭ статус медалистки, набрав по всем сданным предметам более 80 баллов и поступив на бюджетное обучение в Екатеринбургскую медицинскую академию.

Педагог, как и его ученик, находится на рубеже культур, взаимодействие с которыми требует от него диалогичности, понимания, уважения к культурной идентичности других людей. Педагог должен быть толерантен. Поэтому в школе регулярно (не реже 1 раза в полугодие) осуществляется диагностика психологического климата в дет-

ском коллективе, проводится профилактическая работа по предупреждению конфликтных ситуаций. Главным ориентиром развития коллектива считаем направленность на культуру взаимодействия, что является условием предупреждения возникновения барьеров в образовательном процессе [2, с.23].

Россия – это многонациональное государство. Миссия предупреждения отчужденности в полиэтнической образовательной среде заключается в пропаганде человечности, сохранения мира и воспроизводстве высших нравственных ценностей в процессе образования.

Предотвращение культурной депривации – важный ценностный ориентир профессиональной деятельности педагога, а также показатель компетентности специалиста, владеющего навыками исследования полиэтнической образовательной среды и навыками разработки подходящих для достижения целей технологий. Поиск путей и средств, которые позволяют поддерживать каждого ребенка в сложном процессе построения собственной линии жизни, показывает гуманистический характер педагогической деятельности. Именно это может быть залогом предупреждения и отчуждения в образовании.

В план воспитательной работы МБОУ СОШ № 112 на учебный год теперь ежегодно включаем проведение таких народных праздников, как Пасха, Масленица, Навруз байрам, День Святого Валентина, «Славянский мост» (проходит в День славянской письменности) и др. Под руководством опытного организатора все дети с удовольствием готовятся к любым праздникам, стремясь проявить свои таланты, невольно обогащаясь традициями разных народов. Положительные эмоции после праздников передаются в семью, возникает мотивация к продолжению образования в этом же школьном коллективе, спокойнее воспринимаются трудности в учебе.

Естественно, главный вопрос для педагогов: какие подходы реализовывать, чтобы дети мигрантов начали воспринимать материал основной образовательной программы на уровне носителей языка? Ответ очевиден – индивидуальные. Но и они основываются на обязательности применения средств речевой выразительности, а именно, голоса, дикции, методики речи, логических и психологических паузах. Среди главных условий, способствующих вовлечению детей билингов в полноценную деятельность на уроке, можно назвать:

- Применение на практике знаний и умений в области фонетики и техники дыхания.
- Создание соответствующей фонической среды в стенах образовательного учреждения.

- Сохранения единства требований к речи всех субъектов образовательной среды с точки зрения ее правильности и выразительности.
- Расширение возможностей и средств аудирования образцов речи.
- Использование системы внеурочной деятельности и дополнительного образования для расширения возможностей достижения поставленных целей.
- Проведение различных конкурсов (чтецов, раторов) и других внеклассных мероприятий, направленных на стимулирование речевых умений школьников.

А далее учителя проводят разностороннюю стартовую диагностику с целью определения приоритетов в индивидуальной работе.

Мигранту трудно воспринимать чужой язык, а тем более каждого нового преподавателя с его дикцией и темпом речи. Проблему помогают решать упражнения по овладению ритмом и мелодикой речи на уроках музыки. Когда ученику станет понятно мелодика речи, тогда и науки он сможет воспринимать уже на уроке, а не при помощи зубрежки дома. В нашем учебном плане имеется такой предмет как «Ритмика», к сожалению, он реализуется только в коррекционных классах, но его потенциал для ускорения процесса адаптации тоже высок. Далее, закономерно встают вопросы владения русским языком, ведь без его знания и понимания ребенок не сможет говорить уже о более сложных предметах, которые ему предстоит осваивать. В учебном плане на русский язык отводится столько же часов, сколько предусмотрено базисном учебном плане. Но в школьном компоненте нашего образовательного учреждения есть предмет «Русский как неродной» в 5-7 классах и этот же предмет в начальной школе, но на уровне внеурочной деятельности. В начальной школе ведется курс «Развития речи», ИГЗ по русскому языку, математике и информатике, «Духовно-нравственная культура народов России» в 4 классе, в основной школе помимо РКН у нас ведется «Речь и культура общения» в 5-9 классах, «Культура Урала» в 5-9 классах, факультатив «Вокруг тебя мир». Но не только на этих предметах, а и на других применяются следующие методы и формы работы.

Определяющими для методики обучения неродному языку являются общедидактические принципы обучения: наглядность, сознательность, доступность, посильность [3, с.43].

Методическую систему обучения второму языку надо строить не только с учетом закономерностей усвоения нового языкового материала, а направлять её на устранение причин, затрудняющих это ус-

воение. Все упражнения по предупреждению и снятию проблем усвоения были подразделены на:

- упражнения на наблюдение и анализ отобранных языковых явлений, вызывающих наибольшие трудности, упражнения на тренировку (имитативные, подстановочные, вопросно-ответные, трансформационные, упражнения по образцу и т.п.), упражнения на перевод.
- репродуктивные упражнения (пересказ, пересказ с элементами трансформации), репродуктивно-продуктивные (составление диалогов, коротких текстов по образцам), продуктивные (ситуативные, коммуникативные).

Коммуникативно-деятельностный подход в построении учебного материала пособия позволяет обеспечить практическое овладение русским языком уже на первой ступени его изучения. Интенсификации процесса освоения языка способствует вся систем игр, текстов диалогов и работы с иллюстрациями. Но в жестких экономических условиях, когда школа обязана обеспечить учебниками, мы можем рассчитывать на очень сильную заинтересованность родителей в получении качественного образования. И за счет родительских средств приобретать пособия. В противном случае материалы для каждого занятия разрабатываем или подбираем самостоятельно.

Большое значение имеет и внеклассная работа с учащимися, для которых русский язык неродной на основном этапе обучения. Чтобы учащиеся успешно овладевали русским языком, одними уроками русского языка, литературы и РКН ограничиваться нельзя. Многолетняя практика преподавания русского языка показывает, что полноценное освоение программного материала и совершенное владение русским языком как средством общения возможно лишь при условии, если обучающимся будет предоставлена возможность говорить, слушать, читать и писать на русском языке, по крайней мере, 5-6 часов в день. Учебным планом и школьными программами это предусмотреть невозможно. Следовательно, решать эти задачи необходимо не только на уроке, но и в процессе внеклассной работы с учащимися, постепенно втягивая в нее и родителей. Детям нравится собирать материал, готовиться и проводить классные часы, конференции, концерты, викторины, конкурсы, участвовать в выпуске стенгазет - это имеет большой воспитательный эффект, способствует решению задач по овладению учащимися русским языком [4, с.30].

В своей деятельности учителям приходится выполнять много функций: поддержки, организации, контроля, стимулирования. Все это требует не только профессиональной компетентности (владение содержанием предмета, технологиями обучения), но и компетентности в

других сферах. Постоянное взаимодействие с учениками требует от педагога хорошо развитых коммуникативных и социальных умений, готовности к обобщенному и гибкому анализу педагогической реальности. Обсуждая проблемы, мы совместно находим возможности интеграции детей мигрантов в российский социум.

Все культуры составляют единое целое в общем наследии человека. Культурная самобытность народов обновляется и обогащается в результате контактов с традициями и ценностями других народов. Культура – это диалог, обмен мнениями и опытом, постижение ценностей и традиций других, в изоляции она увядает и погибает. Современная система образования дает широкую возможность для диалога культур. Поликультурное образование есть путь не только к толерантности, но и к постижению мира через культуры и постижение себя как части постоянно изменяющегося мира.

Таким образом, в настоящее время учебный процесс представляет собой сложное поликультурное явление, требующее индивидуальных подходов к представителям многочисленных культур, обучающихся в общем образовательном пространстве современных школ. Для определения образовательной траектории необходима разработка инструментария диагностики и мониторинга осуществляемой деятельности. По полученным данным, главной проблемой образовательного процесса является проблема коммуникации и налаживания диалога как между преподавателями и учащимися, так и между обучаемыми, представителями различных культур. В предложенном контексте первостепенную значимость приобретает обучение русскому языку, как языку межнационального общения и основы продуктивного диалога культур.

Список используемых источников

1. Zahatňanská M. Podpora a rozvíjanie kľúčových kompetencií vo výučbe // Humanitné vzdelávanie na technických univerzitách: zborník vedeckých prác: medzinárodné kolokvium organizované Katedrou humanitných vied Stavebnej fakulty STU, Bratislava, 29.11.2016. Bratislava: Slovenská technická univerzita v Bratislave. 2016. С.42.
2. Нижегородцева Н. В., Солянин Н. Э Психологическая структура этнической толерантности // Ярославский педагогический вестник, Научно-методический журнал. Серия «Гуманитарные науки». 2010. № 2. С. 23.
3. Фролова Т.Я. Обучение орфографии и пунктуации на основе обобщенно-сопоставительных правил // Русский язык в школе. 2000. № 6. С. 43 – 47.

4. Зимняя И.А. Иерархическо-компетентностная структура воспитательной деятельности. // Воспитательная деятельность как объект анализа и оценивания / под общей ред. И.А. Зимней. М.: Просвещение, 2013. 30с.

Inisheva Svetlana,

Deputy Director on Educational Activity,
Municipal Budgetary Educational Institution
Secondary School No 112
Ekaterinburg, Russian Federation

**INFLUENCE OF MIGRATION PROCESSES ON
FUNCTIONING OF EDUCATIONAL SYSTEM IN
SECONDARY SCHOOL**

Abstract:

The need for strengthening the processes of ethnic identity identification is not questioned today. The article is devoted to the urgent problem of the successful integration of children of migrants and refugees – learners of secondary schools - into the society of the city of Yekaterinburg. The purpose of the article is to present new methods of teaching migrant children. Research hypothesis: with the introduction of specially developed techniques, the adaptation of migrant children to a new socio-cultural environment is improved and, accordingly, their success in the educational process. The diagnostic tool is used to monitor the level of formation and introduction of norms of tolerant behavior in social practice, to analyze the effectiveness of the system of teaching on the adaptation of migrant children and also the results of the work carried out. According to the results obtained, it can be argued that the problem in education is a communicative one. The subject of education is a person, his/her integrity and essence. For the teacher, not only professional competence (the subject matter, teaching technologies) is significant but also constant interaction with learners requiring developed communicative and social skills, readiness for a generalized and flexible analysis of pedagogical reality.

Key words:

migrant children, integration, adaptation, diagnostics, forms and methods of teaching inophones, tolerance